

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til Den europeiske
unions tidende**Nr. 46**

16. årgang

3.9.2009

	I	EØS-ORGANER	
	1.	EØS-rådet	
	2.	EØS-komiteen	
	3.	Parlamentarikerkomiteen for EØS	
	4.	Den rådgivende komité for EØS	
	II	EFTA-ORGANER	
	1.	EFTA-statenes faste komité	
	2.	EFTAs overvåkningsorgan	
	3.	EFTA-domstolen	
2009/EØS/46/01		Anmodning om en rådgivende uttalelse fra EFTA-domstolen framsatt av Beschwerdekommission der Finanzmarktaufsicht 27. mars 2009 i sak mellom Inconsult Anstalt og Finanzmarktaufsicht (Sak E-4/09)	1
2009/EØS/46/02		Søksmål anlagt 22. juni 2009 av EFTAs overvåkningsorgan mot Fyrstedømmet Liechtenstein (Sak E-7/09)	2
	III	EF-ORGANER	
	1.	Rådet	
	2.	Kommisjonen	
2009/EØS/46/03		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5594 – TNT Post Holding Deutschland/Georg von Holtzbrinck/JVs) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte.	3
2009/EØS/46/04		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5601 – RREEF Fund/ UFG/SAGGAS)	4
2009/EØS/46/05		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5610 – Predica/ SFL/Parholding) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	5
2009/EØS/46/06		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5613 – Piraeus Bank/ BNP Paribas/Greek JV/Swiss JV) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte.	6

2009/EØS/46/07	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5618 – Robert Bosch / aleo solar/Johanna Solar Technology) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	7
2009/EØS/46/08	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5619 – Bidvest/ Nowaco Group) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte.....	8
2009/EØS/46/09	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5630 – MD Investors/Metaldyne) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte.	9
2009/EØS/46/10	Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 16 nr. 4 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av ruteflyging i Fellesskapet – Forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging (Frankrike).....	10
2009/EØS/46/11	Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 17 nr. 5 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av ruteflyging i Fellesskapet – Anbudsinnsbydelse i forbindelse med plikt til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging (Frankrike)	10
2009/EØS/46/12	Innsbydelse til å sende inn forslag – EACEA/22/09 – Programmet ”Aktiv ungdom” – Tiltaksområde 4.6 – Samarbeid	11

3. Domstolen

EFTA-ORGANER

EFTA-DOMSTOLEN

Anmodning om en rådgivende uttalelse fra EFTA-domstolen framsatt av Beschwerdekommission der Finanzmarktaufsicht 27. mars 2009 i sak mellom Inconsult Anstalt og Finanzmarktaufsicht 2009/EØS/46/01

(Sak E-4/09)

Beschwerdekommission der Finanzmarktaufsicht (*Ankekommissjonen for finansmarkedstilsynet*) i Liechtenstein har ved brev av 27. mars 2009 rettet en anmodning til EFTA-domstolen, mottatt ved domstolens kontor 14. april 2009, om en rådgivende uttalelse i sak mellom Inconsult Anstalt og Finanzmarktaufsicht, med følgende spørsmål:

1. Hvordan skal artikkel 2 nr. 12 i europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/92/EF av 9. desember 2002 om forsikringsformidling fortolkes når det gjelder kriteriene for når et nettsted kan anses for å utgjøre et ”varig medium”?

**Søksmål anlagt 22. juni 2009 av EFTAs overvåkningsorgan mot Fyrstedømmet
Liechtenstein** **2009/EØS/46/02**
(Sak E-7/09)

Et søksmål mot Fyrstedømmet Liechtenstein ble anlagt for EFTA-domstolen 22. juni 2009 av EFTAs overvåkningsorgan, 35, Rue Belliard, B-1040 Brussel, representert ved Bjørnar Alterskjær og Ólafur Jóhannes Einarsson.

EFTAs overvåkningsorgan har nedlagt påstand om at EFTA-domstolen skal:

1. erklære at Fyrstedømmet Liechtenstein, ved å unnlate å innføre eller melde til Overvåkningsorganet de nødvendige tiltak for å gjennomføre rettsakten omhandlet i avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde vedlegg XXII nr. 10e (*europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/56/EF av 26. oktober 2005 om tverrnasjonale fusjoner mellom aksjeselskaper*), tilpasset til EØS-avtalen gjennom avtalens protokoll 1, innenfor den fastsatte tidsfrist, har unnlatt å oppfylle sine forpliktelser i henhold til den aktuelle rettsaktens artikkel 19 og EØS-avtalens artikkel 7, og
2. pålegge Fyrstedømmet Liechtenstein å betale sakens omkostninger.

Rettslig og faktisk bakgrunn og anførsler framsatt til støtte for påstanden:

- Saken vedrører manglende gjennomføring av et direktiv som gjelder tverrnasjonale fusjoner mellom aksjeselskaper.
- EFTAs overvåkningsorgan anfører at Fyrstedømmet Liechtenstein ikke har gitt noen indikasjon på at direktivet er gjennomført i liechtensteinsk rett.
- EFTAs overvåkningsorgan anfører at Fyrstedømmet Liechtenstein ikke har bestridt at landet ikke har gjennomført direktivet.

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning

2009/EØS/46/03

(Sak COMP/M.5594 – TNT Post Holding Deutschland/Georg von Holtzbrinck/JVs)

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommisjonen mottok 26. august 2009 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der de tyske foretakene TNT Post Holding Deutschland GmbH ("TNT Deutschland", tilhører det nederlandske konsernet TNT N.V.) og Georg von Holtzbrinck GmbH & Co. KG ("Holtzbrinck") ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over PIN Mail AG, Berlin, PIN Mail GmbH, Woltersdorf, PIN Mail GmbH, Wildau, Blitz-Kurier GmbH, Rathenow, City Brief Bote GmbH, Schwedt/Oder, Märkische Postdienste GmbH, Brandenburg an der Havel, DEBEX GmbH, Potsdam og Die Briefboten GmbH, Potsdam (samlet omtalt som "fellesforetakene", alle registrert i Tyskland).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - TNT Deutschland: levering av post
 - Holtzbrinck: publisering, elektroniske medier, levering av post
 - fellesforetakene: regional levering av post
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 208 av 3.9.2009. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5594 – TNT Post Holding Deutschland/Georg von Holtzbrinck/JVs, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5601 – RREEF Fund/UFG/SAGGAS)

2009/EØS/46/04

1. Kommisjonen mottok 26. august 2009 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det britiske foretaket RREEF Pan-European Infrastructure Fund LP ("RREEF Fund", forvaltes i siste instans av Deutsche Bank ("DB", Tyskland)) og det spanske foretaket Unión Fenosa Gas, S.A. ("UFG"), som er et fellesforetak mellom Unión Fenosa S.A. (nå Gas Natural SDG, S.A. ("GN", Spania)) og ENI S.p.A. ("ENI", Italia), i fellesskap overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det spanske foretaket Planta De Regasification De Sagunto S.A. ("SAGGAS") ved kjøp av aksjer i et eksisterende fellesforetak. SAGGAS kontrolleres nå i fellesskap av UFG, Iberdrola S.A. (Spania) og Endesa Generación S.A. (Spania).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - RREEF Fund: investeringsfond som er aktive i bank- og finanstjenester samt tilknyttede tjenester verden over
 - UFG: levering av gass til bedrifts- og privatkunder i Spania
 - SAGGAS: gjenforgassing av flytende naturgass i Spania
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 208 av 3.9.2009. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5601 – RREEF Fund/UFG/SAGGAS, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5610 – Predica/SFL/Parholding)**

2009/EØS/46/05

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommisjonen mottok 25. august 2009 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det franske foretaket Predica ("Predica"), som eies av det franske konsernet Crédit Agricole ("GCA"), og det franske foretaket SFL ("SFL") i fellesskap overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det franske foretaket Parholding ("Parholding"), ved kjøp av aksjene som nå eies av IDF (France). Parholding kontrolleres nå i fellesskap av IDF (France) og SFL.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Predica: forsikring og finanstjenester
 - GCA: forsikring, finans- og banktjenester
 - SFL: forvaltning av fast eiendom for næringslivet
 - Parholding: utleie av fast eiendom til næringslivet
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 209 av 4.9.2009. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5610 – Predica/SFL/Parholding, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5613 – Piraeus Bank/BNP Paribas/Greek JV/Swiss JV)

2009/EØS/46/06

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommisjonen mottok 25. august 2009 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det greske foretaket Piraeus Bank SA ("Piraeus Bank") og det franske foretaket BNP Paribas SA ("BNPP") i fellesskap overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over foretakene Piraeus Wealth Management AEPEY ("Greek JV", Hellas) og Piraeus Wealth Management (Switzerland) SA ("Swiss JV", Sveits) ved kjøp av aksjer i et nystiftet fellesforetak.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Piraeus Bank: bank som er børsnotert i Athen og er aktiv i Hellas og flere andre sørøsteuropeiske land
 - BNPP: børsnotert fransk bankkonsern med aktiviteter som detaljbank, forretnings- og investeringsbank samt innen investeringsforvaltning
 - Greek JV: vil kombinere investeringsforvaltningsaktivitetene i Hellas som utføres av Piraeus Bank Wealth Management-divisjonen og BNPP Wealth Managements greske avdeling, og drive med innenlands investeringsforvaltning i Hellas
 - Swiss JV: vil tilby internasjonal investeringsforvaltning, særlig til velstående greske kunder
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 209 av 4.9.2009. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5613 – Piraeus Bank/BNP Paribas/Greek JV/Swiss JV, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2009/EØS/46/07****(Sak COMP/M.5618 – Robert Bosch/aleo solar/Johanna Solar Technology)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommissjonen mottok 21. august 2009 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det tyske foretaket Robert Bosch GFmbH ("Bosch") ved kjøp av verdipapirer overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over de tyske foretakene aloe solar AG ("aleo") og Johanna Solar Technology GmbH ("Johanna").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Bosch: underleverandør til bilindustrien, produsent av husholdningsapparater, varmeteknologi, sikkerhetssystemer, bygningsteknologi og elektriske verktøy, samt aktiviteter innen solceller og solmoduler
 - aleo: utvikler, produserer og distribuerer silikonbaserte solceller verden over
 - Johanna: utvikler og produserer tynnfilm-solceller uten silikon
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 204 av 29.8.2009. Merknadene sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5618 – Robert Bosch/aleo solar/Johanna Solar Technology, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2009/EØS/46/08****(Sak COMP/M.5619 – Bidvest/Nowaco Group)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 28. august 2009 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det sørafrikanske foretaket Bidvest Group ("Bidvest") ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Nowaco Czech Republic s.r.o. og Farutex Sp.zo.o (samlet omtalt som "Nowaco Group", Den tsjekkiske republikk/Polen).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Bidvest: internasjonale tjenester, handel og distribusjon, samt engrosdistribusjon av næringsmidler
 - Nowaco Group: engrosdistribusjon og uavhengig detaljdistribusjon av næringsmidler
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 209 av 4.9.2009. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5619 – Bidvest/Nowaco Group, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5630 – MD Investors/Metaldyne)**

2009/EØS/46/09

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommisjonen mottok 27. august 2009 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket MD Investors Corporation (USA), som indirekte kontrolleres alene av The Carlyle Group (USA), ved kjøp av eiendeler overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over del(er) av det amerikanske foretaket Metaldyne Corporation.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - The Carlyle Group: aksjeinvesteringer
 - MD Investors Corporation: aksjeinvesteringer
 - Metaldyne Corporation: framstilling og salg av metallkomponenter til lette motorkjøretøyer til bilprodusenter og deres hovedleverandører
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 208 av 3.9.2009. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5630 – MD Investors/Metaldyne, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

**Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 16 nr. 4 i 2009/EØS/46/10
europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av
ruteflyging i Fellesskapet**

Forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging

Medlemsstat	Frankrike
Aktuell rute	Rouen–Lyon (Saint-Exupéry)
Ikrafttredelsesdato for forpliktelse til å yte offentlig tjeneste	25. desember 2009
Adresse der den fullstendige teksten og eventuell relevant informasjon og/eller dokumentasjon i forbindelse med forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste kan fås	<p>Arrêté du 9 juillet 2009 relatif à l'imposition d'OSP sur les services aériens réguliers entre Rouen et Lyon (Saint-Exupéry) NOR: DEVA0915880A http://www.legifrance.gouv.fr/initRechTexte.do</p> <p>Direction Générale de l'Aviation Civile DTA/SDT/T2 50 rue Henry Farman 75720 Paris Cedex 15 FRANCE</p> <p>Tlf.: +33 1 580 943 21 E-post: osp-compagnies@dta.aviation-civile.gouv.fr</p>

**Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 17 nr. 5 i 2009/EØS/46/11
europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av
ruteflyging i Fellesskapet**

**Anbudsinnydelse i forbindelse med plikt til å yte offentlig tjeneste med hensyn til
ruteflyging**

Medlemsstat	Frankrike
Aktuell rute	Rouen–Lyon (Saint-Exupéry)
Kontraktens gyldighetsperiode	4 år regnet fra tidligst 15. februar 2010
Frist for innsending av anbud	For søknader (1. trinn): 5. oktober 2009 (16.00 lokal tid) For anbud (2. trinn): 16. november 2009 (16.00 lokal tid)
Adresse der den fullstendige anbudsinnydelsen og eventuell relevant informasjon og/eller dokumentasjon i forbindelse med anbudet og forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste kan fås	<p>Syndicat Mixte de gestion de l'aéroport Rouen Vallée de Seine Norwich House 14 bis avenue Pasteur BP 589 76006 Rouen Cedex 1 FRANCE</p> <p>Tlf.: +33 235 526 810 Faks: +33 235 526 859/232 083 874 E-post: agglo@agglo-rouennaise.fr</p>

Innbydelse til å sende inn forslag – EACEA/22/09**2009/EØS/46/12****Programmet ”Aktiv ungdom”****Tiltaksområde 4.6 – Samarbeid**

Innbydelsen gjelder tiltaksområde 4.6 i programmet ”Aktiv ungdom” og offentliggjøres i henhold til det årlige arbeidsprogrammet for 2009.

Hovedformålet med innbydelsen er å støtte samarbeid mellom Kommisjonen – gjennom Forvaltningsorganet for undervisning, audiovisuelle medier og kultur – og de regioner, kommuner eller europeiske frivillige organisasjoner som har som mål å utvikle eller forsterke deres langsiktige tiltak, strategier og programmer på området ikke-formell læring og ungdom.

Søknader om tilskudd må sendes senest **1.12.2009** til følgende adresse:

Education, Audiovisual and Culture Executive Agency
‘Youth in Action’ programme – EACEA/22/09
BOUR, 04/029
Avenue du Bourget 1
1140 Brussels
BELGIUM

En detaljert beskrivelse av innbydelsen er gitt i *Den europeiske unions tidende* C 199 av 25.8.2009, side 14. Retningslinjer for søkere og søknadsskjemaer er tilgjengelige på følgende nettsider:

http://eacea.ec.europa.eu/youth/funding/2009/call_action_4_6_en.php

eller skriftlig fra:

Education, Audiovisual and Culture Executive Agency
‘Youth in Action’ programme – EACEA/22/09
BOUR, 04/029
Avenue du Bourget 1
1140 Brussels
BELGIUM